



鳳陽是個好地方

各種災荒從未停止過，而且災情的敘述都是觸目驚心的。如記載旱災時說：「淮河竭，井泉枯，野無青草，流徒載道。」一蝗飛蔽日，大饑，人相食。」記載水災時說：「黃河決，禾盡淹沒，淮北諸縣一片汪洋，水深丈餘，民房中毀無算。」一鳳陽大饑，斗米千錢。」

鳳陽人民之苦，主要是歷代封建王朝和反動派的長期統治下，淮河不但得不到開發利用，反而遭到人為的嚴重破壞，使富饒的淮河大地變成了一大兩災，小兩災，無雨旱災，十年九荒的地方，廣大勞動人民過着流離失所，飢寒交迫的痛苦生活。

今天的鳳陽已經大地變化了。鳳陽一帶的土壤，在淮水的長期冲刷下，一般說來是比較差的，莊稼收成也不多。靠近淮河的長淮區南起京滬鐵路，北到淮河邊上，原是一片長期淹在水裏的「方邱湖」低窪地，從來積水荒蕪，但偉大的淮工工程開闢後，這一塊年年被水淹沒的萬畝窪地，現已變成了廣闊的農場。人們坐在往南開的火車上，就可從車窗裏看到路北一片望不到邊的青蔥麥田，而不再是白茫茫的汪洋大海了。

除了方邱湖以外，鳳陽南門外十八里地的原朱元璋「皇陵」的墳墟上，在過去農民嫌土質太硬而不願耕種的七里湖，在東門外湖山下的月湖，也分別成了莊稼茂盛的地方。

鳳陽出產糧食，也盛產煙葉，這裏是華東地區煙葉的主要產地之一，過去，在洋煙傾銷打擊下，煙葉生產奄奄一息。

比高建築有限公司

本公司除代客建造自選圖則洋房外 (Custom Built Home)，現有新屋出售：
26街近乃磨1275平方呎 八萬二千五百元
65街近菲莎1207平方呎 (兩間) 七萬八千九百元
Richmond 1800 平方呎 六萬九千五百元
內設有閉路吸塵機，對話機，玻璃鏡相門，主人房有浴室，土庫完成價錢實惠，歡迎參觀比較
Richmond 3150 平方呎 十二萬九千元 (五大睡房，特大廚房及酒吧，內外豪華，一流設備)
地址：200-6055 No. 3 Rd. Richmond, B.C.
電話：278-7821
晚上電話：274-6068 • 274-6349

吉舖出租

華埠舖街七一六號旺舖出租有停車位，租平日間電話：六八一八〇一七

餐館及實業平賣

有處住，各樣俱備，十分抵實，銀期有商量，可用屋交換，良機勿失。電話：(403) 385-3950

大酒家出讓

近唐人街，有意請每早十時前電 438-0194 羅太洽。

通函慰安

信到即覆 附資二元 按址寄出
中醫本草藥系 P.O. Box 16296 T Portland, Or. 97216

均安號

Quon On Company Limited 438 Main Street Vancouver 4, B.C. Telephone 681-1025-681-2733
代理各航空公司飛機客票 代理時裝及西裝 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

高價收購

香港全幢樓宇或吉地 及香港政府發給之換地權 (LETTER B)
*以最高價收購，歡迎比較。
*免費估價。敝公司可以最短期間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。交易與否全部服務免費。
*可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。
隨着目前香港的經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付
恒基(加拿大)有限公司
地址：200-6055 No. 3 Rd. Richmond, B.C. 電話：278-7821

左筆權

華哥溫到初港香由
精批命理，標準論相 卜易卦，天星擇日 精研陰陽風水定向。 接批外埠命書， 新知舊雨，請親移玉 寓：溫哥華唐人街 輪街六一號 文華商業大廈 二樓候教

48尺大地皮屋自賣

上下各兩房一廳位馬街東南，四一號，取價五萬七千五百元 租四百五十元電話：二式四一六 五二四或二五四，七五五七。

黃氏兄弟裝飾公司

廉價裝修房屋，內外油漆，裝修土庫間格。水喉電燈大小工程。 請電：876-1860, 873-6817 874-3384

潔靜土庫出租

兩房一廳全地毯，廚廁齊，各門戶，交通方便，請晚五時後電：438-7610

西區中型菓舖出讓

有肉賣，短期租，每星期營業六天，生意暢旺，有意者，請到： 4060 Main Street 接洽，電話：438-7610

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，鄰近學校，各門戶出入，電話：四三八一 一七〇七

靚土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，全部地毯電話 四三七一 四八八二

商業舖出租

唐人街喜士定東街三百四十三號 適合各行各業生意合用有意者請電 255-1939

沙省獨市餐館生意

連實業出賣
埠情良好，有中學校，有醫生醫院，有銀行，八年新磚樓，前舖後居，適合家庭經營，生財用具齊備，生意向來興旺，因志圖別業，迫要割愛，有意欲買此業者，請來面談。 Dick's Restaurant P.O. Box 128 Neilburg, Saskatchewan S0M 2C0 Phone 306-823-4374 No Collect Call

明德託兒所

(特設託兒補助金) 可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼雅園兒童。 所址530 Headley Ave., Van. 715 Victoria Dr., Van. 報名電話：二五五-四二二一

聘請律師

託兒所聘已受訓練及未受訓練律師 師電話：255-4221 謝洽。

有屋出租

兩房一廳電話八七二一五七五三

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚廁齊全 各門戶出入電話三式五二五四 六壹

承接搬運

清理垃圾，碼頭收貨，各種搬運工作，特平搬運電話 253-6617 或 433-7826

樓上全層出租

通爽光猛廚廁俱全電話二五五-五三六四

兩廳兩房樓下出租

各門戶廚廁俱全環境清靜近學校商場電話：二五五-六八四五

商用冷氣

按裝修理保養工程 快捷可靠 無任歡迎 持中央及省政府牌照請 電周惠欣 廿四小時服務 電話：四三三六六五二二 住宅：二九一零八八二

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
春季大減價十天 美國上等靚綠苗特平 \$7.50 XX
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

中華特價中心

介紹期內 水仙花牌 優等老油 香滑鮮油 特級醬油 特價：每樽六毫
新到各種醬料，適合家庭用，餐館用。 買藥材，買雜貨，到中華……中華……中華…… 地址：總店：片打東街一三五號 分店：片打東街二九九號 電話：六八一-二八二五

承接大小土木工程

裝修油漆，內外間格，新建重修，改建屋頂抽瓦 天面，扶正鋼筋房屋，修理水電管批發批發磚瓦砂 磚屋地格等工程，廉價實惠，價錢公道，商賈 顧，倒履相迎。 地址：溫哥華打街五〇四號 電話：二五五-六八二一 夜間電話：二五五-二二〇〇

LEONG KEE

504 Alexander St. Vancouver 4, B.C. 254-1208 254-6816

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到大幫 星洲排米粉 萬里望花生 暹羅糯米粉 暹羅粘米粉 特價平沽

時順魚業有限公司

264 East Hastings Street Vancouver, B.C. Tel. 685-6024
業營大 酬謝顧客 (星期六)擇吉開張 本店定於二月十二日

SEASONAL SEA FOOD MARKET LTD

264 East Hastings Street Vancouver, B.C. Tel. 685-6024
雲埠首創鳳城美点 製粉麵開海外港粵 風味先河遠近僑界敬希 光臨 選料上乘 專心巧製 價格公平 招牌保證 雲秘書寶路蔡根旋立正

廣生雜貨行

新到 梅林午餐肉 靚中或咸魚 中國腰果仁 五香黑瓜子 珠江椰子糖 去皮尤魚 脆皮椰子糖 士林笋絲 遠勝檸檬茶 甜酸蕃頭 辣滾油尖 龍鳳膠快子
大批運到 長期供應 適合家庭用各種海產蝦肉 新到 高級魚丸，爽口蝦丸 靚响螺肉，鮮蜆咸魚 本號並設有各式缸瓦瓷器 蒸籠廚具，應有盡有

華隆有限公司

WAH LOONG LTD. 278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C. TELEPHONE 686-6428

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pender, Victoria B.C.
辦理一切關於銀業事務 凡一切重要文件如股票，公債，匯票，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不存放在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保此類貴重物件，本行備有保險箱 保存，每年儲收租金七元五角

雲南白藥

批發零沽 一律歡迎 新到大幫 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 49 East Pender Street Vancouver 電話：682-2244
雲南白藥 批發零沽 一律歡迎 新到大幫 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎